



Организация Объединенных Наций

**Доклад**  
**Рабочей группы открытого состава**  
**по вопросу о справедливом**  
**представительстве в Совете**  
**Безопасности**  
**и расширении его членского состава**  
**и другим вопросам, связанным с**  
**Советом Безопасности**

**Генеральная Ассамблея**

Официальные отчеты · Сорок девятая сессия

Дополнение № 47 (A/49/47)

**Доклад**  
**Рабочей группы открытого состава**  
**по вопросу о справедливом**  
**представительстве в Совете**  
**Безопасности**  
**и расширении его членского состава**  
**и другим вопросам, связанным с**  
**Советом Безопасности**

**Генеральная Ассамблея**

Официальные отчеты · Сорок девятая сессия

Дополнение № 47 (A/49/47)



## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад подготовлен и представлен во исполнение решения 48/498 от 14 сентября 1994 года, в соответствии с которым Генеральная Ассамблея приняла к сведению работу, проведенную Рабочей группой открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, и постановила, что Рабочая группа продолжит свою работу, принимая во внимание, в частности, мнения, высказанные на сорок девятой сессии, и представить Ассамблее доклад до завершения этой сессии.
2. Рабочая группа в период с 16 января по 15 сентября 1995 года провела 11 официальных заседаний. Председатель Генеральной Ассамблеи г-н Амара Эсси выполнял функции Председателя Рабочей группы.
3. На своем 1-м заседании 16 января 1995 года Рабочая группа назначила г-на Вильгельма Брайтенштейна (Финляндия) и г-на Нитью Пибулсонгграма (Таиланд) заместителями Председателя Рабочей группы. В распоряжении участников заседания имелся предлагаемый список вопросов для рассмотрения Рабочей группой от 9 января 1995 года, который был подготовлен двумя заместителями Председателя Рабочей группы на сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи г-ном Брайтенштейном и г-ном Тай Су Чью (Сингапур). Предлагаемый список воспроизведен в документе А/49/965. Кроме того, в распоряжении Рабочей группы имелось резюме мнений, выраженных в ходе общих прений и прений по пункту 33 повестки дня на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, которое подготовил Секретариат и которое было воспроизведено в документе А/49/965. Эти рабочие материалы были первоначально распространены исключительно для внутреннего пользования Рабочей группы.

## II. ОБСУЖДЕНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

4. На своем 1-м заседании Рабочая группа обсудила также вопрос об организации своей работы и в соответствии с предлагаемым списком вопросов приняла решение рассмотреть две группы вопросов, то есть вопросы, касающиеся справедливого представительства в Совете Безопасности и расширения его членского состава (группа I), и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности (группа II).
5. В период с января по март 1995 года Рабочая группа провела девять официальных заседаний с целью обсуждения вопросов, входящих в группу I и группу II. В период с марта по сентябрь 1995 года Рабочая группа провела 21 неофициальную консультацию по этим двум группам вопросов, а также по структуре и содержанию доклада Рабочей группы.
6. На основе результатов обсуждений Рабочей группы, имевших место в период с января по март 1995 года, и с учетом мнений государств-членов, выраженных в ходе общих прений и прений по пункту 33 повестки дня на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, два заместителя Председателя подготовили два рабочих материала: один – по группе I от 28 апреля 1995 года, а второй – по группе II от 15 мая 1995 года. После ряда неофициальных

---

\* Первоначально издан в mimeографированном виде в документе А/49/47 от 15 сентября 1995 года.

консультаций Рабочей группы заместители Председателя внесли изменения в рабочие материалы. Обновленные рабочие материалы, озаглавленные "Замечания по вопросам группы I" от 12 июля 1995 года и "Замечания по вопросам группы II" от 5 июля 1995 года, были первоначально подготовлены исключительно для внутреннего пользования Рабочей группы. Они воспроизводятся в документе A/49/965.

7. Рабочие материалы по вопросам групп I и II, которые служили повторяющимися документами Рабочей группы и были призваны содействовать всестороннему обмену мнениями по вопросам, включенным в предлагаемый список вопросов. В период сорок девятой сессии Рабочая группа не завершила свое обсуждение этих рабочих материалов. Вместе с тем обмен мнениями в значительной степени содействовал разъяснению рамок и содержания вопросов, рассматриваемых Рабочей группой. Насыщенные и глубокие обсуждения, имевшие место в ходе сорок девятой сессии, должны заложить хорошую основу для будущей работы Рабочей группы и облегчить ее.

8. Из числа вопросов, входящих в группу I, обсуждались следующие вопросы: руководящие принципы для расширения членского состава Совета Безопасности; число и состав постоянных членов; число и состав непостоянных членов; новые категории или новые типы членов; требования и порядок отбора членов от каждой из этих категорий или типов; общий количественный состав расширенного Совета Безопасности; процедура голосования в Совете Безопасности, включая вопрос о вето; вопрос о периодическом обзоре.

9. Из числа вопросов, входящих в группу II, обсуждались следующие вопросы: принятые Советом Безопасности меры и утвержденная им практика в целях обеспечения большей транспарентности в его работе и совершенствования методов его работы, в частности их упорядочение, развитие и возможная институционализация; сохранение, изменение или окончательное закрепление временных правил процедуры Совета Безопасности; брифинги, проводимые Председателем Совета Безопасности; совершенствование механизмов сбора и анализа информации; проведение более широких консультаций с соответствующими или заинтересованными сторонами; расширение консультаций между Советом и государствами, предоставляющими войска; взаимоотношения Совета Безопасности с другими органами Организации Объединенных Наций, включая доклады Совета Безопасности Генеральной Ассамблее.

10. Письменные предложения и представленные документы по обсуждавшимся в Рабочей группе пунктам, воспроизведенные в документе A/49/965, были внесены следующими государствами-членами и группами государств-членов: Австралией, Аргентиной, Белизом, Бельгией (от имени ряда стран), Индонезией, Италией, Кубой, Мексикой, Сингапуром, Турцией, Движением неприсоединившихся стран и странами Северной Европы. Ряд предложений также был внесен в ходе устных выступлений.

11. Подготовленные двумя заместителями Председателя в их личном качестве замечания в отношении хода работы Рабочей группы на сорок девятой сессии и ее оценка содержатся в документе A/49/965. Выразив свою признательность двум заместителям Председателя за их работу, Рабочая группа подчеркнула, что этот документ не обладает юридическим статусом, что он не является отражением позиции Рабочей группы, а также не предопределяет позицию какой-либо делегации. Рабочая группа подчеркнула, что подготовленные двумя заместителями Председателя замечания и оценка не должны стать единственной основой для продолжения деятельности Рабочей группы.

12. Рабочая группа отметила далее, что на сорок девятой сессии был выражен широкий спектр иных мнений и сделаны различные предложения, в том числе содержащиеся в рабочих материалах заместителей Председателя, упомянутых в пунктах 3 и 6 настоящего доклада. Поэтому Рабочая группа должна и впредь учитывать весь спектр мнений и предложений, высказанных делегациями.

### III. ВЫВОДЫ

13. Рабочая группа продолжила рассмотрение вопроса о членском составе Совета Безопасности и других смежных вопросов с учетом значительного расширения членского состава Организации Объединенных Наций, особенно за счет развивающихся стран, а также важных изменений в международных отношениях. Прения показали, что достигнуто согласие в отношении расширения Совета Безопасности и пересмотра методов его работы и других вопросов, связанных с его функционированием, таким образом, чтобы еще более укрепить его потенциал и эффективность, сделать его более представительным и повысить действенность его работы.

14. Было признано, что в работе по реформированию Совета Безопасности следует руководствоваться принципами суверенного равенства всех членов Организации Объединенных Наций, справедливого географического распределения и вклада в дело поддержания международного мира и безопасности, а также в дело достижения других целей Организации. В этом контексте следует также учитывать концепции транспарентности, законности, эффективности и результативности, равно как и, по мнению значительного числа делегаций, концепцию демократии.

15. Были поддержаны предложения о том, что окончательное соглашение по вопросам группы I и II должно представлять собой всеобъемлющий комплекс мер, что работа по обеим группам вопросов должна проходить одновременно и что прогресс по одной группе не должно сдерживать отсутствие прогресса по другой. Некоторые делегации отметили, что в ходе работы Рабочей группы был осуществлен ряд мер и шагов по повышению транспарентности в работе Совета Безопасности и совершенствованию методов его работы.

16. Прения также показали, что значительные разногласия по ключевым вопросам, находящимся на рассмотрении Рабочей группы сохраняются, и поэтому по-прежнему необходимо провести дополнительное углубленное рассмотрение этих вопросов.

### IV. РЕКОМЕНДАЦИИ

17. Рабочая группа на своем 11-м заседании 15 сентября 1995 года, завершила свою работу в рамках нынешней сессии Генеральной Ассамблеи и постановила рекомендовать продолжить обсуждение данного пункта повестки дня в ходе пятидесятой сессии Ассамблеи, опираясь на результаты работы, проделанной в ходе сорок восьмой и сорок девятой сессий. В этих целях Рабочая группа рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад о работе Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности 1/, учрежденной в соответствии с резолюцией 48/26 от 3 декабря 1993 года и решением 48/498 от 14 сентября 1994 года:

- a) принимает к сведению доклад Рабочей группы;

б) постановляет, что Рабочей группе следует продолжить свою работу, принимая во внимание, среди прочего, прогресс, достигнутый в ходе сорок восьмой и сорок девятой сессий, и мнения, выраженные на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, в том числе на ее специальном торжественном заседании по случаю празднования пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, и представить Генеральной Ассамблее до завершения ее пятидесятой сессии доклад, включая любые согласованные рекомендации.

#### Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 47 (A/49/47).